

202  
10

# IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio di Luigi Scalchi posto in musica e dedicato all'Egregio Dilettante

Signor GIULIO RICORDI dal No.

## Giovanni Bottesini

RIDUZIONE PER CANTO CON ACCOMP<sup>o</sup> DI PIANOFORTE DELL'AUTORE

Recapit<sup>o</sup> per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1855

Proprietà dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riduzioni e traduzioni di quest'Opera

N.º 21.

ATTO IV. SCENA con Cori e ROMANZA,, Tu non sai dunque che il matrimonio,, eseguita dal Sig. BOZETTI. (TENORE) Fr. 3.50.

Scena prima. Camera nel palazzo del Duca con porte laterale e due finestre di prospetto. Tra le due finestre una poltrona. Un tavolino a dritta su cui bottiglie, ecc., e intorno ad esso alcune sedie.

*Allegro deciso.*

MILANO

Firenze, Ricordi e Jouhaud.

U. 30911 U.

Dall'I.R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di TITO DI GIO. RICORDI.

Mendrisio, Busto, e Rossi.

Parigi, L. Escudier.

311

CANDAL.

(alzando i bicchieri)

Son le gio\_je del\_la

**C-O-R-O.**

Vi\_ va a\_ mor! vi\_ va amor! vi\_ va il vin!

Vi\_ va amor! vi\_ va amor! vi\_ va amor! vi\_ va il vin!

DUCA. (a Gandal, che ha un braccio fasciato)

GANDAL.

vi\_ ta. Come va la tua fe\_ ri\_ ta? Oh! non è da calco\_ lar.

Eil ri\_

Eil ri\_

CANDAL.

Nel giar-di - no fred - - do a ter - ra io l'ho la -

- va - le?

- va - le?

- scia - to! Lo potrei!

DUCA.

Ma quell' uo - mo ma\_sche\_ra - to nol sapre\_sti no\_mi - nar? Dove na -

CONSERVATORIO DI MUSICA MILANO

CANDAL. DUCA. CANDAL. *p*

- scesti? A Bordò nel la Gua-scogna. Là soltanto è che si so\_gna con un colpo d'ammaz-zar. Che dir

DUCA.

vuò - - i? du-bi-te-resti? An-zi appien son persu\_a - - so che il ri-

- val vi - - vo è ri-ma - - so, e ci vie-ni a corbel-lar, a cor-bel-lar.

**C.O.R.O.**

**CANDAL.**  
Ma la don - na? No - mi - nar - la io qui sa - prei.

**DUCA.**  
Ma la don - na? È un'inven - zio - ne. Se d'o -

**CANDAL.**  
- nore un uom tu sei, ba - da, ba - da, non par - lar. Di mo -

**DUCA.**  
- ra le, di mo - ra - le u - na le - zio - ne mi vuoi da - re. Son can - gia - to: og - gi io

*cres:*

*f*

*f* **CANDAL.**

pur sa\_rò am\_mo\_glia - to. Tu! tu! mi sem\_bra di so\_

- gnar.

**ANDANTINO.**

*p* Tu non sai

dun\_ que che il ma\_ tri\_ mo\_ nio è u\_ na mo\_ ne\_ ta d'an\_ ti\_ co co\_ nio? non ha più

cor\_ so, nes\_ sun la pi\_ glia, o\_ gni per\_ so\_ na da sè..... le\_ si\_ glia, non ha più

cor\_ so, nes\_ sun la pi\_ glia, o\_ gni per\_ so\_ na da sè, da sè le\_ si\_ glia. Il ma\_ tri\_

*poco string:*

mo - nio sem - bra una ro - sa che tut - to per - de, me - no le spi - ne, che tut - to

per - de, me - no le spi - ne, me - - - no le spi - ne: sem - bra u - na

*cres.* *rall.* *a tempo.* *p*

ca - sa che va in ro - vi - na: sem - bra una fiam - ma presso amo - rir, pres - so a mo -



CANDAL.

rir, sem - brau - na ca - sa che va in ru - i - na in ru -

DUCA.

So - no ra - gio - ni trop - po me - schi - ne, che non mi fan - no che di - ver - tir,

i - na, sem - brau - na fiam - ma pres - so a - mo -

di - ver - tir, che non mi fan - no che di - ver -

CORO.

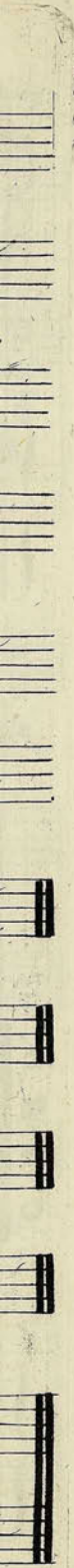
Me - glio è tratta - re col - le can - ti - ne: chi prende mo - glie s'ha da pen -

Me - glio è tratta - re col - le can - ti - ne: chi prende mo - glie s'ha da pen -

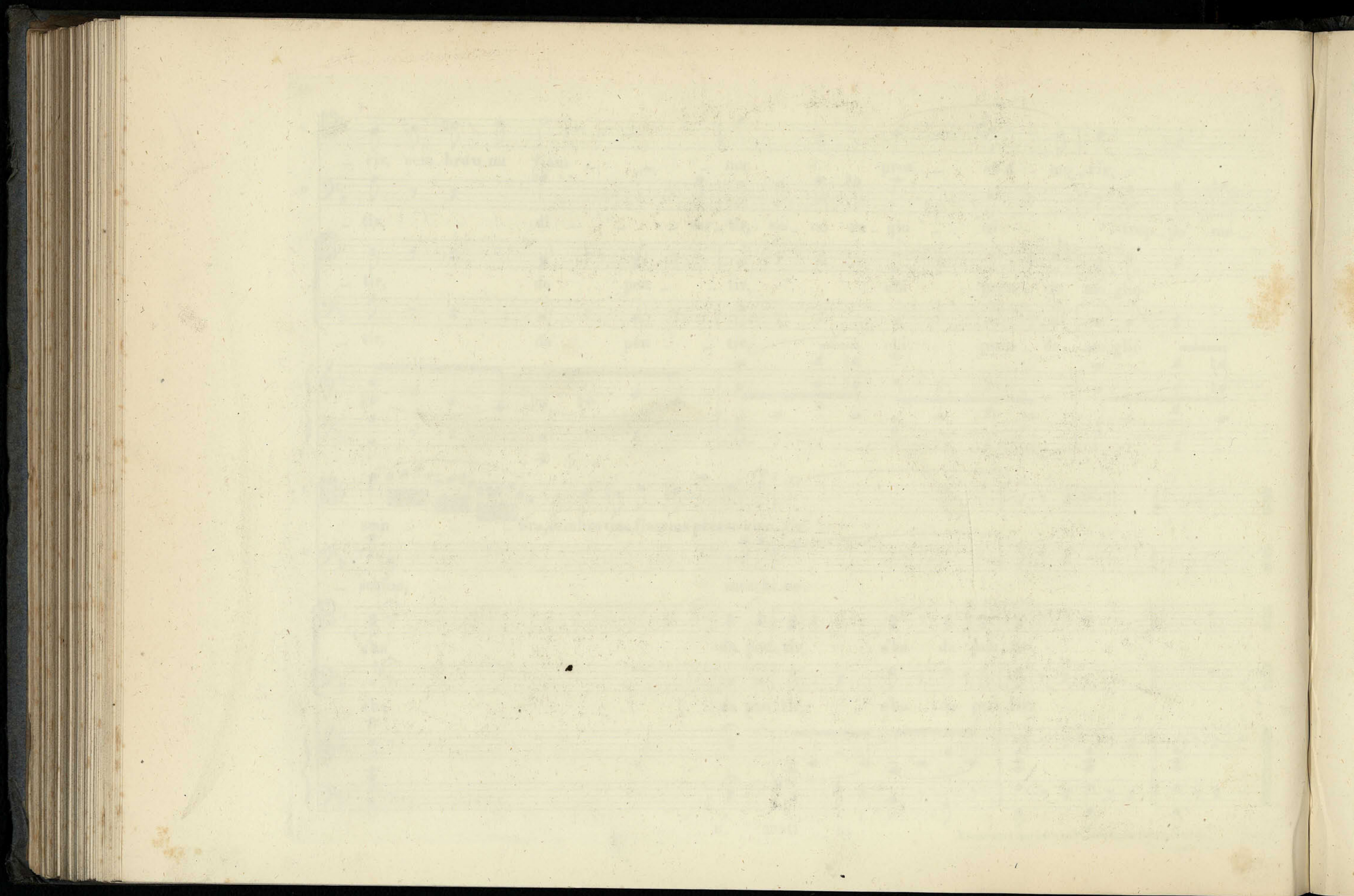
R. CONSERVATORIO DI MUSICA MILANO

C *rir, sem\_bra u\_na fiam - ma pres - so a mo\_rir,*  
 D *- tir, di - ver\_tir, so\_no ra\_gio - ni trop\_po me -*  
 C *- tir, da pen - tir, chi pren - de mo\_glie*  
 D *- tir, da pen - tir, chi pren - de mo\_glie*

C *sem - bra, sembra una fiamma presso a mo\_rir.*  
 D *- schine, meschi\_ne.*  
 C *s'ha da pen\_tir, s'ha da pen\_tir.*  
 D *s'ha da pen\_tir, s'ha da pen\_tir.*



The page contains extremely faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in several horizontal lines across the page, but the characters are too light to be read.



202  
14

# IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio in quattro Atti di  
L. SCALCHI

POSTO in MUSICA e DEDICATO al SIG.<sup>re</sup>

## GIULIO RICORDI

EGREGIO DILETTANTE

dal Maestro

# GIOVANNI BOTTESINI

Rappresentato per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1858.

Riduzione per CANTO con accomp.<sup>to</sup> di Pianoforte dell'AUTORE

Prop. dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riduzioni e traduzioni di quest'Opera.

N.º 22. BRINDISI,, *Beviamo, gustiamo momenti felici,,* eseguito dal Sig.<sup>re</sup> ALTINI. (BARITONO)

Atto IV. *Seguito della Scena I.*  
(al Duca)

*Allegro.*

Fr: 4 50.

CANDAL.

Musical notation for Candale's part, starting with a treble clef, key signature of two flats, and common time. The melody begins with a series of eighth notes.

Lamorta.le for.tu.nata qual si noma?

DUCA.

Musical notation for the Duke's part, starting with a bass clef, key signature of two flats, and common time. The melody is mostly rests.

Si sa - pra. Qui fraun'o.ra pa - le.

RECITATIVO.

Piano accompaniment for the recitative section, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a forte (ff) dynamic marking and a tempo change to *Allegro*.

MILANO

Dall'I.R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di  
TITO DI GIO. RICORDI.

Mendrisio, Bustelli-Rossi.  
Parigi, L. Escudier.

Firenze, Ricordi e Jouhaud.  
G. 30912 T.

CANDAL. (ridendo e parlando ai Cavalieri)

- sa - ta la mia donna a ognun sa - rà. Ma fra un'ora chi lo piglia in prigion con esso an -

DUCA.

- drà. Qua un bicchiere... Al la Ba - sti - gli - a tra - can - nar non si po -

- trà.

DUCA.

( con tutta la disinvoltura )

*Allegro giusto.*

*f* *ff*

Be -

via - - mo, go - dia - - mo mo - men - - ti fe - li - - ci: ev -

*p*

vi - - va gli a - mi - - ci, il vi - no e l'a - mor.....

CONSERVATORIO DI MUSICA MILANO

*Brillante.*  
Me - sce - te con - cor - - di, vo - ta - - te i bic - chie -  
- ri, scaccia - - mo i pen - sie - - ri, diam ban - - do al do - lor,  
scac - - cia - - mo i pen - sie - - ri, diam ban - - do al do -

*poco rall:*  
*poco rall:*

*f*

*f*



*rall: un poco* *a tempo* (tocco di bicchieri)

lor scac - ciamo i pen - sie - ri, diam ban - do ban - do al do - lor. Be -

*p* *rall: colla parte.* *ff* *ff*

via - mo, go - dia - - mo mo - men - ti fe - li - ci: ev -

vi - - va gli a - mi - ci, il vi - no e l'a - mor, il vi - no e l'a -

CANDAL.

- mor. Me - scia - - mo con - cor - - di, vo - tia - -  
 Me - scia - - mo con - cor - - di, vo - tia - -  
 Me - scia - - mo con - cor - - di, vo - tia - -  
 - - moi bic - chie - - ri, scac - cia - - moi pen - sie - - ri, diam  
 - - moi bic - chie - - ri, scac - cia - - moi pen - sie - - ri, diam  
 - - moi bic - chie - - ri, scac - cia - - moi pen - sie - - ri, diam

CANDAL.

ban - do al do - lor, *diam*

DUCA. *Scac - cia - moi pen - sie - ri, diam*

ban - do al do - lor, *diam*

ban - do al do - lor, *diam*

C *ban - do al do - lor, si, scac - cia - moi pen - sie - ri,*

D *ban - do al do - lor, si, scac - cia - moi pen - sie - ri,*

*ban - do al do - lor, si, scac - cia - moi pen - sie - ri,*

*ban - do al do - lor, si, scac - cia - moi pen - sie - ri,*

*cres:*

*ff*

ban - do al do - lor, scac - cia - mo; scac - cia - moi pen - sie - ri, diam ban - do al do -

ban - do al do - lor, scac - cia - mo; scac - cia - moi pen - sie - ri, diam ban - do al do -

ban - do al do - lor, scac - cia - mo; scac - cia - moi pen - sie - ri, diam ban - do al do -

ban - do al do - lor, scac - cia - mo; scac - cia - moi pen - sie - ri, diam ban - do al do -

ban - do al do - lor, scac - cia - mo; scac - cia - moi pen - sie - ri, diam ban - do al do -

*ff*

*Più mosso.*

- lor.

- lor.

- lor.

- lor.

*Più mosso.*

LIBRARY OF MUSIC  
MILANO

fff  
calando  
p

DUCA. *I.<sup>o</sup> tempo.*

Be - via - - - mo, go - dia - - - mo mo - men - - - ti fe - li - -

*I.<sup>o</sup> tempo.*

p

- ci: ev - vi - - va gli a - mi - - ci, il vi - noe l'a - mor. ....

*Brillante.*

Me - sce - te con - cor - - di, vo - ta - - te i bic - chie - -

- ri, scaccia - - mo i pen - sie - - ri, diam ban - - do al do - lor,

scac - - cia - - mo i pen - sie - - ri, diam ban - - do al do -

*poco rall:*

*poco rall:*

*sf*

*sf*

*rall: un poco* *a tempo* (tocco di bicchieri)

- lor... scac - ciamo i pen - sie - ri, diam ban - do ban - do al do - lor. Be -

*r* *eres:* *ff* *a tempo*

*r* *eres:* *ff* *rall: colla parte.*

- via - - mo, go - dia - - mo mo - men - - ti fe - li - - ci: ev -

- vi - - va gli a - mi - - ci, il ..... vi - no e l'a - mor, il vi - no e l'a -

CANDAL.

DUCA.

CORO

- mor . Scac - cia - - - - - moi pen - sie - - - - - ri, **Diam** ban - do al  
**Diam** ban - do al  
**Diam** ban - do al  
*cres.*  
 do - - - - - lor, sì, scac - cia - moi pen - sie - - - - - ri, **ff** ban - do al do -  
 do - - - - - lor, sì, scac - cia - moi pen - sie - - - - - ri, **ff** ban - do al do -  
 do - - - - - lor, sì, scac - cia - moi pen - sie - - - - - ri, **ff** ban - do al do -  
 do - - - - - lor, sì, scac - cia - moi pen - sie - - - - - ri, **ff** ban - do al do -



C  
- lor, scac - cia - mo, scac - cia - mo i pen - sie - ri, diam ban - do al do - lor, sì, diam

D  
- lor, scac - cia - mo, scac - cia - mo i pen - sie - ri, diam ban - do al do - lor, sì, diam

C  
- lor, scac - cia - mo, scac - cia - mo i pen - sie - ri, diam ban - do al do - lor, sì, diam

D  
- lor, scac - cia - mo, scac - cia - mo i pen - sie - ri, diam ban - do al do - lor, sì, diam

( tutti levono e partono: resta soltanto il Duca.)

C  
bando al do - lor, sì, diam bando al do - lor.

D  
bando al do - lor, sì, diam bando al do - lor.

C  
bando al do - lor, sì, diam bando al do - lor.

D  
bando al do - lor, sì, diam bando al do - lor.

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. Each system has a treble and bass clef staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first system includes the instruction *calando*. The second system includes dynamic markings *r*, *sf*, and *sf*. The third system includes *pp* markings. The fourth system includes *ppp* markings. The notation includes various note values, rests, and slurs.

# TRAVAIL DE LA NUIT

The page contains four systems of musical notation, each consisting of two staves. The notation is extremely faint and illegible, appearing as light grey or blueish marks on the aged paper. The systems are arranged vertically, with some faint vertical lines suggesting bar boundaries. The overall appearance is that of a ghostly or faded manuscript page.

A small fragment of musical notation is visible on the left edge of the page, showing a few notes on a staff.

A small fragment of musical notation is visible on the left edge of the page, showing a few notes on a staff.

A small fragment of musical notation is visible on the left edge of the page, showing a few notes on a staff.

A small fragment of musical notation is visible on the left edge of the page, showing a few notes on a staff.

R. COSTANTINI MUSICAL  
MILANO

# IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio di Luigi Scalchi

POSTO IN MUSICA DAL MAESTRO

## GIOVANNI BOTTESINI

Proprietà dell' Editore.

1-81  
73  
R. CONSERVATORIO DI MUSICA  
MILANO

N.º 25. RECIT.º ED ARIA,, *Di cascia e noci vomiche*, ESEGUITA DAL SIG.<sup>F</sup> BOTTERO (Buffo) E DUETTO,, *Adesso di spropositi*,  
ESEGUITO DAI SIG.<sup>RI</sup> ALTINI E BOTTERO (Baritono e Buffo)  
ATTO IV. *Scena II.*

Fr. 4.50.

DUCA.   
E Germano non torna!

GERMANO.   
Ecco mi a

RECITATIVO   
ten: ALLEGRO.

Firenze, Ricordi e Jouhaud.

MILANO  
Dall'I.R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di  
TITO di GIO. RICORDI  
A 30913 A

Mendrisio, Bustelli-Rossi  
Parigi, Leone Eschudier.

PRESTO.

DUCA.

Va-le-ria che ti dis-se? Nul-la dav-ver!

(sorpreso)

GER:

vo - - i.

Nul-la.

Tac-que... ma

(dandogli una lettera)

D.

G.

scrisse...

(legge con cre-scente emozione.)

„Il vostro fogliom'ha spiegato l'equi-voco della lettera di Candal,„

„Non posso

rifiutare di venire a trovare ne' suoi estremi momen-  
ti l'incognito, che tanto ho amato, quello che perde la  
vita per aver voluto generosamente difendere il mio  
onore. Verrò fra pochi istanti con mia zia chiusa nella  
vostra carrozza. Addio.

*Valeria,* sulla parola *I-*  
*-stanti* attacca.

*cres:*

DUCA.

Oh me fe - li - ce!.. che di - co?

DUCA.

e se Va - leria fosse capa - ce d'un ri - fiuto, allora il mio pro - get - to andria tut - to in ma - lo - ra.

GER:

Oh non sa - rà co -

**DUCA.**  
Dunque tu sperì?

**GER.** (parte)  
\_ sì. Io sì, perchè le donne in ge-ne-ra-le a-ma-no il bene e scelgon sempre il ma-le.

**SCENA III.**

(Narciso è vestito da dottore con occhiali verdi. Al braccio manco avrà un canestro con bottiglie, caraffe, ampolle, ecc. all'altro braccio una cassetta entro cui altri medicinali)

**DUCA.**  
Grazia del com-plimen-to! Moderato assai.

**NARCISO.** (presentandosi con gravità) *pp*  
Sal - - ve! sal - - ve! sal - - ve! Co-sa por-ti o dot-

**DUCA.**



DUCA.

(ridendo)

tor? Sal - - ve!

NAR:

Sci - rop - pi e mal - ve. Sal - - - ve!

NAR:

Di ca - scia e no - ci vo - - miche ho fatto dei boc - co - ni, ho fatto dei bocconi: ho e -

strat - ti di , co - co - - meri, essen - ze di me - lo - - ni, essenze di me - lo - ni. Gen -

NAR:

zia - na e co - lo - quin - ti - de, bo - ra - ce, gomme e chi - na: v'è un po - co d'as - sa

N.

fe - tida, un' oncia di stric - ni - na. Decot - to di pa -

(con schifo) animando.

vibrato.

cres: *f* *p* animando.

N.

- pa - ve - ri al - me - no per un me - se: po - tas - sa e lau - ro ce - ra - so, ma - gne - sia e sal in -

N. *gle-se, de-cot-to di pa-pa-ve-ri al-me-no per un me-se, po-tassa e lau-ro ce-ra-so, ma-gnesia e sal in-*

*cres:*

*cres:*

N. *-gle-se, po-tassa e lau-ro ce-ra-so al-me-no per un me-se. Ma qui v'è un' al-tra*

(cavando una bottiglia e dandola  
al Duca.)

*cres:*

*cres:*

*f*

*p*

*p*

N. *bi-bi-ta, che ri-sa-nar vi può. Sen-ti-te, sen-ti-te que-sto*

*8<sup>a</sup>*

*8<sup>a</sup>*

*p*

*p*

N. *DUCA.*  
 re - ci - pe: be - ve - te, egli è bor - dò, be - ve - te, egli è bor - dò. Ah!

D. *DUCA.*  
 sì, que - st'è la bi - bi - ta, che ri - sa - nar mi

D. *DUCA.*  
 può. Ah sì, quest'è la bi - bi - ta, la bi - bi -

**DUCA.**

- ta, che ri - sa - nar mi può.

**NAR:** (si sente rumore di carrozza)

Ah! sì, quest'è la bi - bi - ta, che ri - sa - nar vi può, che ri - sanar vi può. Sen -

*Più mosso.*

**D.**

La mia pol - tro - na!

**N.** (correndo a prenderla)

- ti - te? sot - to l'a - tri - o è giun - ta la si - gno - ra. Su - bi - to.

*sf Più mosso.*

DUCA.

(insegnandogli dove deve mettere la poltrona)

A - van - ti, avan - ti an -

- co - ra. Or le fi - ne - stre chiu - dere fa duo - po. È ne - ces -

(andando a tentone)

NAR:

rall:

DUCA.

- sa - rio, è ne - ces - sa - rio: un' al - tra eclis - se scrive - re bi - so - gna sul lu - na -

rall:

NAR:

A -

DUCA. *pp*

\_des - so di spro - po - si - ti ci vuol la quintes - sen - za, ci vuol la quintes -

NAR.

-rio.

*Primo tempo.*

*pp*

D.

\_sen - za. Per i - mi - ta - re un me - di - co non se ne può far

N.

Genziana e co - loquinti - de alme - no per un me - se.

DUCA.

NAR: sen - - - za, non se ne può far sen\_za.

De\_cot\_to di pa-pa-ve-ri, po\_tas-sa e lau-ro

NAR:

ce - ra - so. In questo so\_no pra - - ti-co, lo fo na\_tu\_ral\_men - - - te, lo fo na\_tu\_ral -

(camminando a tentone)

-men\_te. Pe - ram - bu - lans in te - - nebris...

DUCA.

Si - len\_zio! sen\_to



D. *gente.* *A te mi racco - man - do, ci vuol sa - ga - ci -*

N.

*p*

D. *- tà.*

N. *Ve - dre - te come e quando Narci - soope - re - rà, o - pe - re -*

*calando* *sempre.*

*calando* *sempre.*

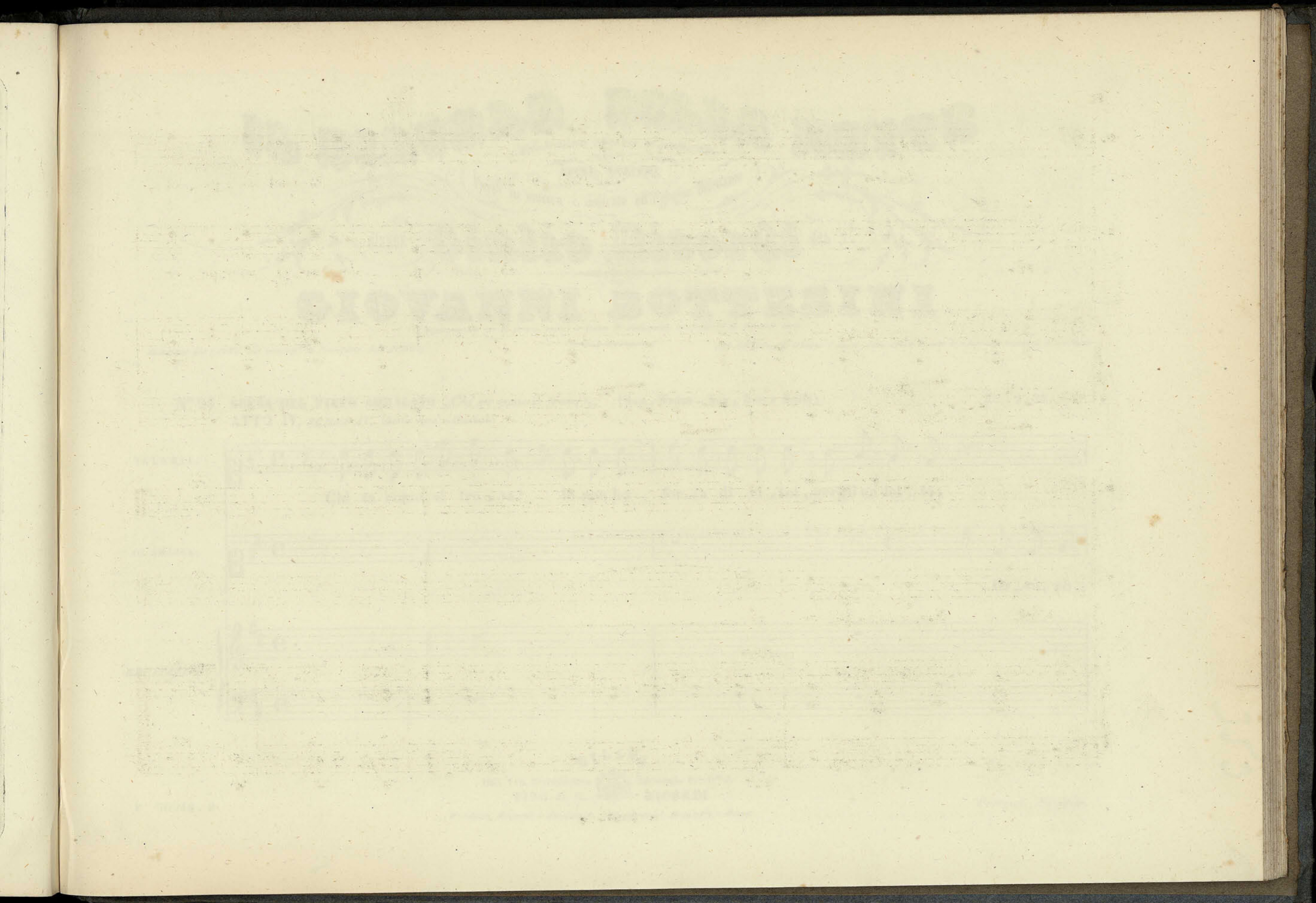
D. *Si - len - zio! si - len - zio! ci vuol sa - ga - ci -*

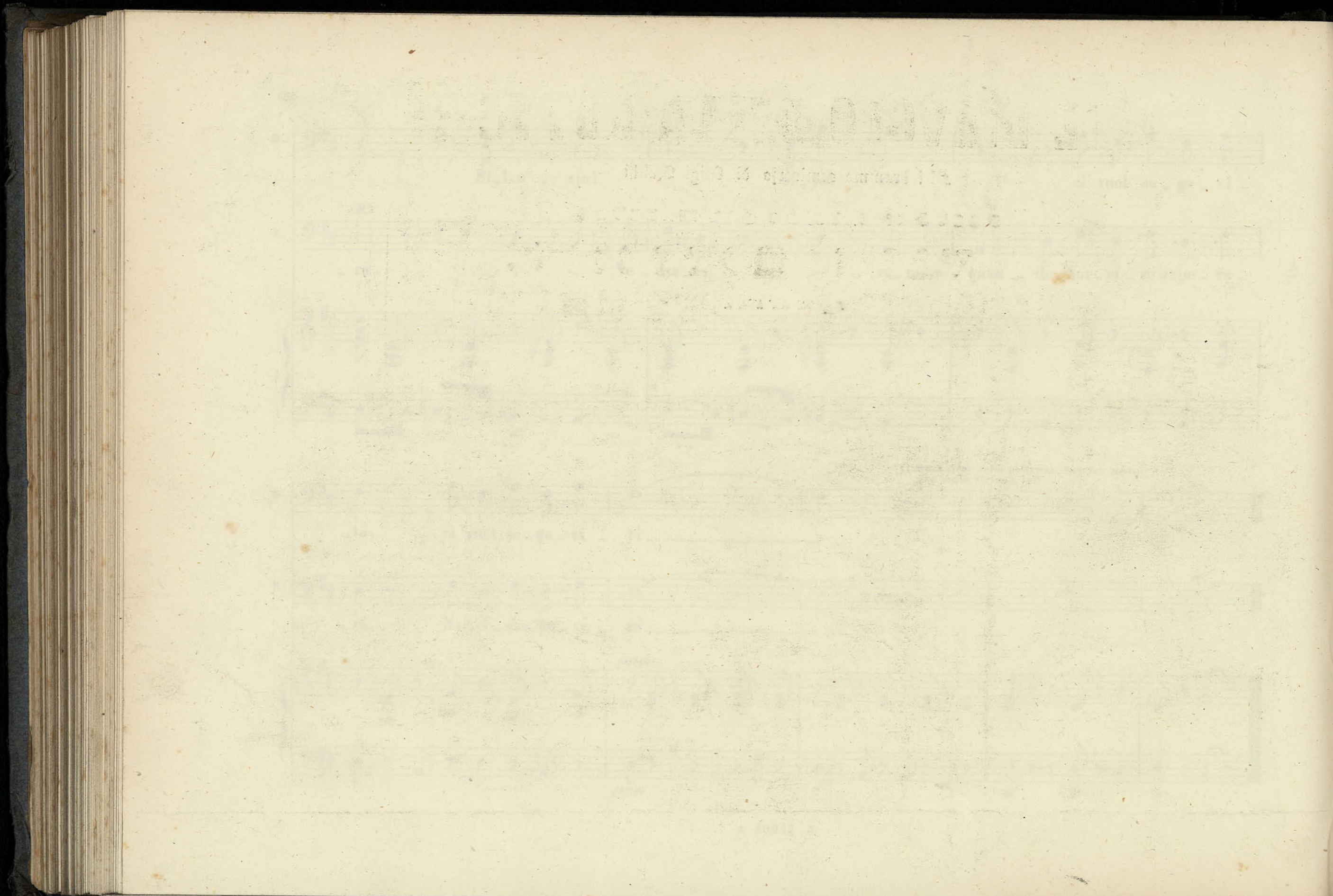
N. *- rà. Ve - dre - te co - me e quan - do Nar - ci - so o - pe - re -*

(Il Duca siede sulla poltrona, Narciso sopra una sedia vicina a lui)

D. *- tà, ci vuol sa - ga - ci - tà.....*

N. *- rà, Nar - ci - so o - pe - re - rà.....*





# LA DIAVOLA DELLA NORMA

Melodramma semiserio in quattro atti

DI LUIGI SCALCHI

Posto in musica e dedicato all'Egregio Dilettante

SIGNOR

Giulio Ricordi DAL M.<sup>o</sup>

## GIOVANNI BOTTESINI

Rappresentato per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1853.

Adattamento per CANTO con accomp.<sup>to</sup> di Pianoforte dell'AUTORE

Prop. dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riedizioni e traduzioni di quest'opera.

N<sup>o</sup> 24. SCENA DEL FINTO AMMALATO „Chi sa come si trova?„ (Sop., Mezzo – Sop., Bar. e Buffo)  
ATTO IV. SCENA IV. (Sotto voce a Clarissa)

Fr. 2. 25.

VALERIA.



Chi sa come si tro - va? Io non ho for - za di ri - vol - gergli un det - to.

CLARISSA.



Or - sù, co -

RECITATIVO.



MILANO

Dall'I. R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di  
TITO di G. RICORDI

Firenze, Ricordi e Jouhaud. Mendrisio, Bustelli - Rossi.

P 30944. P

Parigi, L. Escudier.

353

(avanzandosi)

VALERIA.

-raggio. Ed il suo ma\_ le?

NARCISO.

Qua, qua, ma piano, ei dorme. È un mal senza ri\_ medio. Ot\_ to fe\_ ri\_ te, u\_ na peggior dell'

Tut\_ to per mia ca\_ gio\_ ne!

al\_ tra, ha ri\_ porta \_ to, e fra mezz'ora al più sa\_ rà spaccia\_ to. Imma\_ gi\_

CLARIS.  
\_ na\_ te che dal capo alla ti\_ bia polmo\_ na\_ re non ha sa\_ na u\_ na ve\_ na ca\_ pil\_ la\_ re. Ma vo\_ i, voi non po\_

C. *Adagio.*  
 - tre - ste?

N. *a tempo.*  
 I re - ci - pienti non fanno alcun ef - fet - to. *Adagio*  
 Est in se - cre - tis vi - de - - - re

VAL. (singhiozzando)  
 Ahi! qual do - lo - re!  
 Ohimè! Dot - to - re.

DUCA. (fingendo svegliarsi)  
 va - num. In la - cry - ma - - - rum val - le.

N. *Moderato.*  
 S'è sve - gliato. Che vo - le - te? Ah! Dot -

NARCISO. (fingendo malattia)  
 DUCA.

D. *to re, ho molta se - - te.*

N. *(dandogli un bicchiere di bordò)*  
*Questa è se ga le cor -*

*cres.*

D. *L'ho be - vu - ta. VAL. Co - me sta - te?*

N. *- nu ta: vi fa bene.*

*pp*



CLARIS.

Ma col tempo forse an-

DUCA.

Ah! ha-rones - - sa... è la feb-bre ognor la stes-sa.

VAL.

- co - ra il dottor vi guari - rà. Dio lo vo-glia.

Ah! mia si-gno - ra, ch'io vi parli in li-ber-

*calando.*

D. *VAL.* (a Clarissa) *CLARIS.*

tà. Per - met - te - te? In tal mo - men - to gli sa - rà di giova -

O. *(parte a destra)*

- men - - - to. Mi ri - ti - - ro.

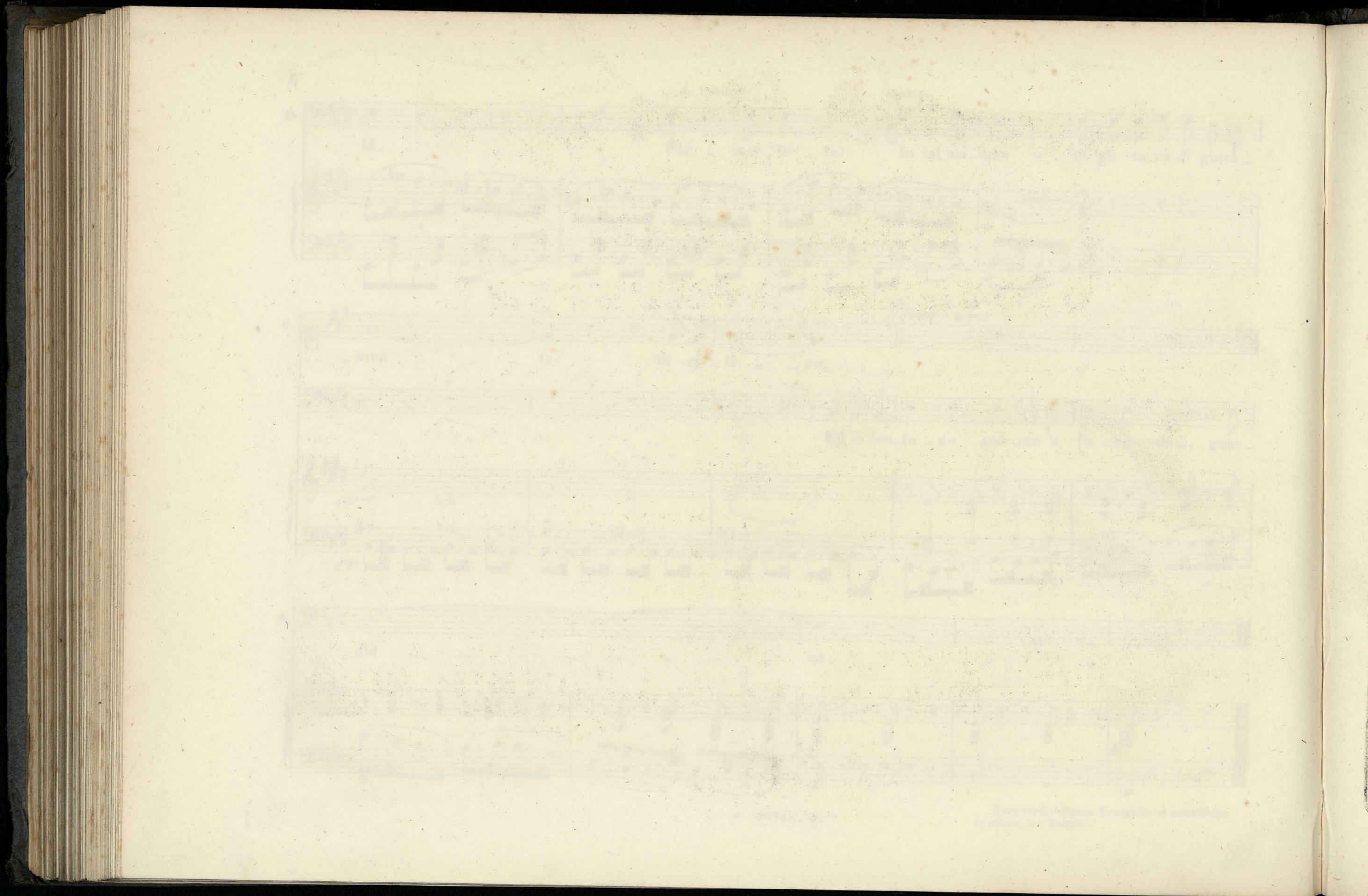
*NAR.*

Ed io lon - ta - no pas - so a fa - re da ... guar -

IV.

- dia - - - - - no.

Handwritten musical notation on a page with six systems of staves. The notation is extremely faint and illegible, appearing as light grey or blueish lines and shapes. The page shows signs of age, including yellowing and small brown spots (foxing).



# IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio in quattro atti

DI LUIGI SCALCHI

Posto in musica e dedicato all'Egregio Dilettante

SIGNOR

## Giulio Ricordi

DAL M.<sup>o</sup>

# GIOVANNI BOTTESINI

Rappresentato per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1853.

Adattamento per CANTO con accomp.<sup>to</sup> di Pianoforte dell'AUTORE

Prop. dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riduzioni e traduzioni di quest'opera.

N<sup>o</sup> 25. TERZETTO „Se vivrete, lieta appieno,“ ESEGUITO DALLA SIG.<sup>a</sup> PAPINI e DAI SIG.<sup>i</sup> ALTINI e BOTTERO. (Sop., Bar., e Buffo.) Fr. 6. ---  
ATTO IV. SEGUITO DELLA SCENA IV. (Valeria siede dove stava Narciso, e questi va a collocarsi presso al tavolo bevendo di tratto in tratto.)

Musical score for Terzetto, Act IV, Scene IV. The score is in 3/4 time and consists of four vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are Valeria (Soprano), Clarissa (Baritone), Duca (Bass), and Narciso (Bass). The piano accompaniment is in the right and left hands. The tempo is marked "Andantino mosso". The lyrics are: "Non poss'io ratte - Non pian - ge - te." The score includes dynamic markings such as *p* and *f*.

P 30945 P

MILANO  
Dall'I.R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di  
**TITO di G. RICORDI**  
Firenze, Ricordi e Jouhaud. Mendrisio, Bustelli-Rossi.

Parigi, L. Escudier.

353

VALERIA.

ner il pian - - to mi - - o. *cres.*  
 La se - con - di a - mi - co il

DUCA.

U - na spe - me io nu - tro in se - - no.

cie - lo. Se vi - vrete, lieta ap - pie - no, lie - - ta appie - - no

io sarò col mio fe - del.....col mi - o, col mio fe - del. *cres.* Voi la vi - - ta in mioso -

- ste - gno, pe - ri - gli - a - ste e non in - va - no. Io non ho da offrirvi un re - gno, sol vi

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a half note 'ste' followed by a quarter note 'gno', then a half note 'pe' followed by a quarter note 'ri', a half note 'gli' followed by a quarter note 'a', a half note 'ste' followed by a quarter note 'e', a half note 'non' followed by a quarter note 'in', a half note 'va' followed by a quarter note 'no'. After a two-measure rest, the vocal line continues with a half note 'Io' followed by a quarter note 'non', a half note 'ho' followed by a quarter note 'da', a half note 'offrirvi' followed by a quarter note 'un', a half note 're' followed by a quarter note 'gno', and finally a half note 'sol' followed by a quarter note 'vi'. The piano accompaniment consists of chords and eighth notes in both hands.

sten - - - do questa ma - no. Non co - no - sco chi voi sia - te, ma co - no - sco il vo - stro

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'sten' followed by a quarter note 'do', a half note 'que' followed by a quarter note 'sta', a half note 'ma' followed by a quarter note 'no'. After a two-measure rest, the vocal line continues with a half note 'Non' followed by a quarter note 'co', a half note 'no' followed by a quarter note 'sco', a half note 'chi' followed by a quarter note 'voi', a half note 'sia' followed by a quarter note 'te', a half note 'ma' followed by a quarter note 'co', a half note 'no' followed by a quarter note 'sco', and finally a half note 'il' followed by a quarter note 'vo', a half note 'stro'. The piano accompaniment features a 'string.' marking above the treble clef staff.

Allegro.

cor. Non cono - sco chi voi sia - te, ma co -

The third system begins with the tempo marking 'Allegro.' and the vocal line starting with a half note 'cor.' followed by a quarter note 'Non', a half note 'cono' followed by a quarter note 'sco', a half note 'chi' followed by a quarter note 'voi', a half note 'sia' followed by a quarter note 'te', a half note 'ma' followed by a quarter note 'co'. The piano accompaniment includes markings for 'p' (piano), 'cres.' (crescendo), 'f' (forte), 'calando' (diminuendo), and another 'cres.' (crescendo).

V. *lunga.* *f* *I.<sup>o</sup> tempo più sostenuto.*  
 - no - seo il vo - stro cor. Deh! al - la vi - ta ri - tor - na - te,  
 D. *f*  
 Con quei det - ti voi do -  
*f* *lunga. cres. col canto.* *ff* *I.<sup>o</sup> tempo più sostenuto.*

V. *calando.* *f*  
 e go - drem d'un pu - ro a - mor.) Al - la  
 D. *f*  
 - na - te, con quei det -  
 N. *p*  
 (Tut - to il cal - do dell' e - sta - te è rac - chiu - so in fra due  
*f* *p* *f* *p*



*allarg.* 5

V. vi - - - ta ri - - - tor - na - - - te, e go - - - drem d'un pu - ro a -

D. - ti voi do - - - na - - - te un con - for - to al mio do -

N. cor, tut - to il cal - do dell' e - sta - te è racchiu - so in fra due cor, in fra due

*sf* *allarg. p* *pp*

V. - mor, e go - drem d'un pu - ro a - mor, ..... d'un pu - ro a - - - mor. Come

D. - lor, un con - for - to al mio do - lor, do - - - lor.

N. - cor, è rac - chiu - so in fra due cor, fra du - e cor.)

(Clarissa viene in iscena CLARISSA. e senza avanzarsi dice.)

(Narciso va presso il Duca.)

*Moderato.* NAR. CLARISSA. (rientra.) DUCA.

va? Migliora alquan - to. Me - no ma - le, son tranquilla. Ah! dot - to - re, un'altra

*Moderato.* *p* *cres.* *p*

stil - la di quel so - li - to li - quor. Dunque un di se per in - can - to io dovrò tor - nare in

(Narciso gli dà (a Valeria.) a bere.)

VALERIA. *con fuoco.* DUCA. (a Narciso.)

vi - ta... La mia sor - te è sta - bi - li - ta. Qua da be - re, da be - re, a - mi - co, an -

*All.<sup>o</sup> agitato.*

*(a Valeria.)* *NAR.* Ric - ca io sono. *DUCA.*

*- cor.* Se in mise\_rie fossi avvol\_to?.. *(Ecco il lam\_po.)* Se il mio

*All.<sup>o</sup> agitato. sf* *p*

*NAR.* *VALERIA.* *F*

volto... *(Ecco il tuo\_no!)* Qual ei sia mi pia - ce - rà.....

*cres.* *deciso.* *ff*

*V.* Anche il Duca di Tu - ren - - na mi par -

*D.* *NAR. (presto.)* Ma se fos\_si orren\_do molto? *(Al suo fin la cri\_si accenna.)*

*sf*

(Saltando in piedi, e gettandosi in ginocchio davanti a Valeria, dice a Narbiso.)  
DUCA.

-rebbe u - na bel - tà.      Sia la lu - ce al mondo

re - - sa.      VALERIA.      Ciel, che ve - do!      DUCA.      Io son quel des - - so.

Je - ri a se - ra v'ho pro - mes - so di ve - nir - mi a pa - le - a piacere.

V. *Son con - fu - sa.* *Ah! nol poss' i - o.*

D. *- sar. De - ci - de - te. Ri - fiu - ta - - te? pausa.*

*p* *Sostenuto.*

*f* *Vie - - ni, vie - ni al se - no mi - o,* *NAR.* *vie - -*

*Sostenuto.* *(L' ha sa - pu - ta cor - bel - lar.)*

*- ni.*

*Allegro.* *p* *cres.* *ff*

*con eleganza.*

*Allegretto.*

In - sieme u - ni - ti ci vuol la sor - te: tu sei mio

spo - so, sei mio con - sor - te: da te nel mon - do

*rall.* *rall.* *a tempo.*

V. mai più di - vi - so, un pa - ra - di - so *rall.* ri - tro - ve - rò. *a tempo.*

D. In - sieme u -

*a tempo.*

- ni - ti ci vuol la sor - te: tu sei mia spo - sa, sei mia con -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "- ni - ti ci vuol la sor - te: tu sei mia spo - sa, sei mia con -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

*rall.* sor - te: da te nel mon - do mai più di - vi - so,

*a tempo.*

The second system continues the vocal line with lyrics: "sor - te: da te nel mon - do mai più di - vi - so,". It includes a *rall.* (rallentando) marking and an *a tempo.* (return to tempo) marking. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

D. un pa - ra - di - so ..... ri - tro - ve - rò.

The third system features a vocal line in bass clef with lyrics: "un pa - ra - di - so ..... ri - tro - ve - rò." and a piano accompaniment. The piano part includes a *rall.* marking and a *cres.* (crescendo) marking.

N. Di mia dot - tri -

The fourth system includes a vocal line in bass clef with lyrics: "Di mia dot - tri -" and a piano accompaniment. The piano part features a *sf* (sforzando) marking and a *cres.* marking. A performance instruction "(spogliandosi degli abiti dottorali)" is written above the vocal line.

N. *p*  
 - na, del sa - per mi - o di - - let - te in - se - - - gne per sempre addi - o. Oc - chia - li

V. *p*  
 In - sieme u - ni - - ti ci vuol la sor - te: tu sei mio spo - so,

D. *p*  
 In - sieme u - ni - - ti ci vuol la sor - te: tu sei mia

N. *p*  
 ver - - di, to - ga e ber - ret - - to di nuovo in ghet - - to ri - porte -



V. sei mio con - sor - te: da te nel mon - do

D. spo - sei mia con - sor - te: da te nel

N. - rò, di nuovo in ghet - to ri - por - te - rò. Oc - chia - li ver - di,

V. mai più di - vi - so, un pa - ra - di - so tro - ve - rò.....

D. mon - do un pa - ra - di - so tro - ve - rò.....

N. to - ga e ber - ret - to di nuo - vo in ghet - to ri - por - te - rò.....

V. *sì.*

D. *sì.*

N. *sì.* *rall.*  
*sì, oc - chia - li ver - di, to - ga e ber - ret - to di nuo - vo in ghet - to ri - por - te -*

*ff*

V. *con passione.*  
*p* In - sieme u - ni - ti ci vuol la sor - te: tu sei mio spo - so,

D. *p*  
 In - sie - me u - ni - ti *sì*

N. *p*  
 - rò. Di mia dot - tri - na, del

*p*

V. *rall.* sei mio con - sor - te: da te ..... nel mon - do *a tempo.*

D. *rall.* sei mia con - sor - te, mia con - sor - te, un pa - ra - *a tempo.*

N. sa - - per mi - - o, del sa - per mi - o di - let - te in - segne per sempre ad -

V. *cres.* mai più di - vi - - so un pa - ra - di - - so ri - - tro - ve -

D. - di - - so, un pa - - ra - di - - so ri - - tro - - ve -

N. - di - o, ad - di - o: occhia - li ver - di, to - ga e ber - ret - to di nuo - vo in ghet - to ri - por - te -

*Meno. p*

V. *p* -rò. Tu se - i, tu se\_i mio spo-so, son tu\_a tu\_a con - sor-te: da.....

D. *p* -rò. Tu se - i, tu se\_i mia spo-sa, son tu\_o tu\_o con - sor-te: da.....

N. -rò. Occhia\_li ver-di, to-ga e ber-ret-to di nuovo in ghet-to ri-porte - rò, occhia\_li

*Meno. p*

V. .....te da te..... nel mondo mai..... più mai più di - vi - *string.* so un pa - ra -

D. .....te da te..... nel mondo mai..... più mai più di - vi - so un pa - ra -

N. ver-di, to-ga e ber-ret-to di nuovo in ghet-to ri-porte - rò, oc-chia-li ver-di, to-ga e ber-

*cres. e string.*

V. *f* di - so ri - tro - ve - rò, si ..... tro - ve - rò, un pa - ra - di - so trove -

D. di - so ri - tro - ve - rò, un pa - ra - di - so trove -

N. - ret - to di nuovo in ghetto ri - por - te - rò, di nuo - vo in ghetto porte -

*f*

*Mosso.*

V. - rò, un pa - ra - di - so ri - tro - ve - rò, ri -

D. - rò, un pa - ra - di - so ri - tro - ve - rò, ri -

N. - rò, to - ga e ber - ret - to di nuovo in ghet - to ri - por - te - rò, di nuo - vo in ghet - to ri -

*f Mosso.*

V. *tro - ve - rò, un pa - ra - di - so ri - tro - ve -*

D. *tro - ve - rò, un pa - ra - di - so ri - tro - ve -*

N. *por - te - rò, to - ga e ber - ret - to di nuovo in ghet - to ri - por - te - rò, di nuo - vo in*

V. *- rò, ri - tro - ve - rò ah..... sì tro -*

D. *- rò, ri - tro - ve - rò ah..... sì tro -*

N. *ghet - to ri - por - te - rò ah..... sì por -*

V. - ve - rò, un pa - ra - di - so tro - ve -

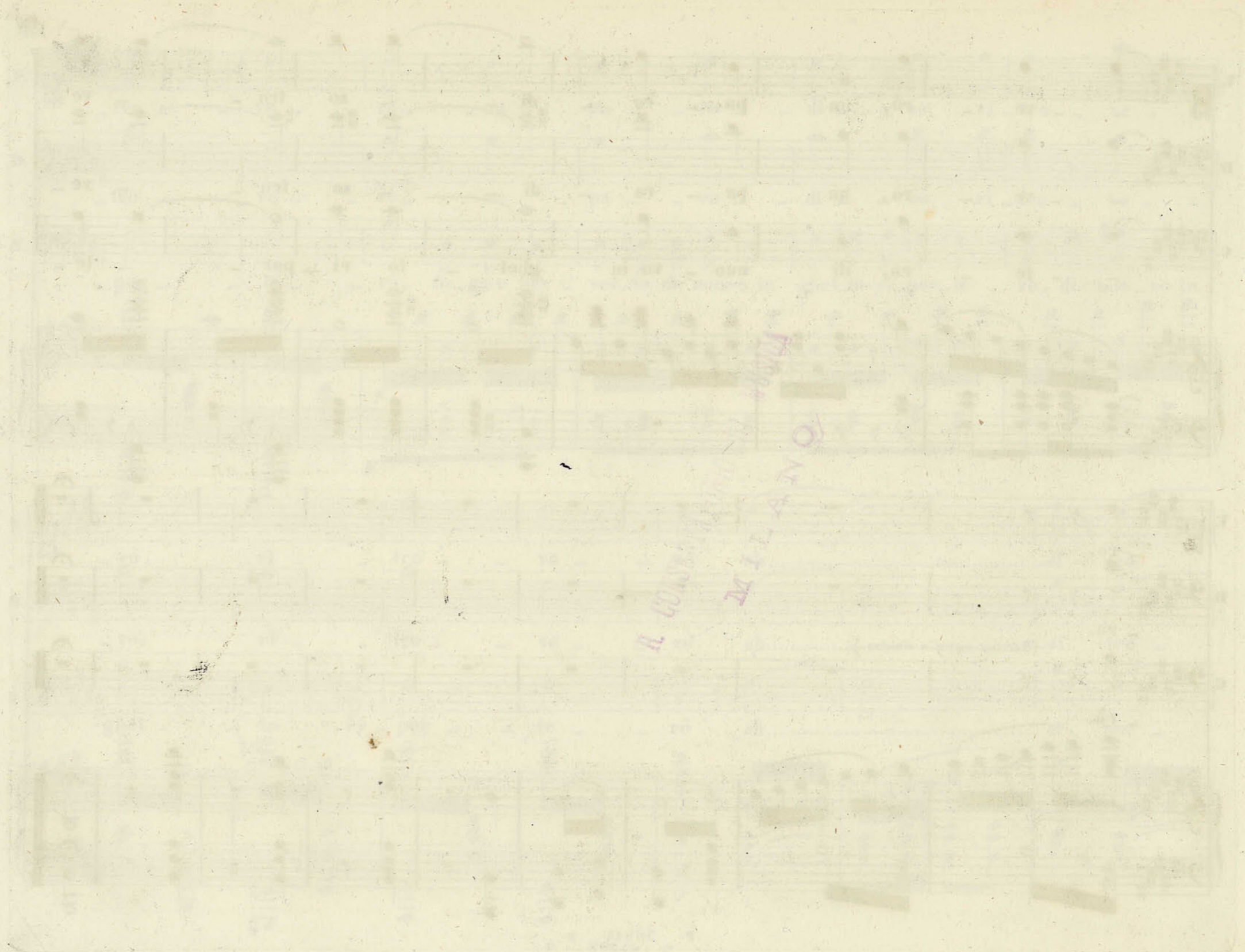
D. - ve - rò, un pa - ra - di - so tro - ve -

C. - te - rò, di nuo - vo in ghet - to ri - por - te -

V. - rò.

D. - rò.

C. - rò. (Narciso entra a sinistra.)



H. CONSORTIUM  
MILANO



IL DIAVOLO DELLA NOTTE

SCENA

G. BOTTESINI.

„Che vedo! il Duca qui!„

FR. 2.

Prop: degli Editori.

N° 26.

ATTO IV. Scena V.

VALERIA.

Dilet-ta zi-a, vi presento il mio spo-so.

CLARISSA.

Che ve-do! il Du-ca qui! E lam-ma-

Recitativo.

ALL<sup>o</sup>

VAL:

lato? Oh

DUCA.

(accennando Valeria)

Con questa medicina è ri-sa-na-to.

GERMANO.

(frettoloso)

Signor, del re le guardie vengon per arrestarvi.

ALL<sup>o</sup>

Firenze, Ricordi e Jouhaud.

H 30946 H

MILANO, TITO di G. RICORDI.

Mendrisio, Bustelli-Rossi.

Parigi, L. Escudier.

V. **cielo!**  
 CLA: *ALL.<sup>o</sup>*

Il fi-o pagherà al-la Ba-stiglia, e mia nipo-te spo-sa-re non po-trà.

The first system features a vocal line in a soprano clef and a piano accompaniment in a bass clef. The vocal line begins with a rest followed by a quarter note 'cielo!'. The piano accompaniment starts with a forte dynamic and a rhythmic pattern of eighth notes. The tempo is marked 'ALL.<sup>o</sup>'.

CANDAL. *Scena VI.*

Mio ca-ro a-mi-co, un do-lo-ro-so in-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with triplets. The tempo remains 'ALL.<sup>o</sup>'.

(vedendo Valeria)

-car-co il re m'im-po-se. M'inchino, o baro-nessa. Sua sposa!

DUCA. El-la è mia sposa: le puoi dir Duchessa.

The third system shows the Duke's entrance. The vocal line starts with a rest, then 'DUCA.' followed by the lyrics. The piano accompaniment is mostly rests, with some notes in the bass line. The tempo is 'ALL.<sup>o</sup>'.

CAN.

Adunque tu?...

DUCA.

Sì, la chiave del giardi-no a me tu rendera-i, od un nuovo duel-lo incontre-ra-i. Son io lo sventu-

tremolo.

The first system of the score features a vocal line for the Cantante (CAN.) and a double bass line for the Duca (DUCA). The piano accompaniment is marked with a tremolo effect. The lyrics are: "Adunque tu?... Sì, la chiave del giardi-no a me tu rendera-i, od un nuovo duel-lo incontre-ra-i. Son io lo sventu-".

CAN.

Ma ri - de - re

-ra-to che tu spaccia - sti mor-to e sot-ter-ra-to.

(deridendo Candal)

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Ma ri - de - re -ra-to che tu spaccia - sti mor-to e sot-ter-ra-to." The tempo is marked "ALL." and the dynamics include "F".

CORO.

Ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah!

ALL.

The third system features a vocal line for the Coro (CORO) and piano accompaniment. The lyrics are: "Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah!". The tempo is marked "ALL." and the dynamics include "F".

**DUCA:**  
 mol - to a mie spe - se non do - vra - i: in pri - gio - ne tu ne an - drai. Forse si e for - se

**CAN:**  
 no. At - ten - dete. O - la! (Lo stol - to il boc - co - ne a forza inghot -

(va alla porta a sinistra) (esce Narciso.)

**CLA:** (vedendo Narciso.)  
 - te.) Ah! il demo - nio del - la not - te! il de -

**ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>to</sup>**

*F* *2*

**C**

*mo - nio!*

**NARCISO.** (accenna il Duca)

E il dot - tor che lo cu - ro. Il viso

**CORO.**

Ciel, che mo - stro!

Ciel, che mo - stro!

*F* *calando.*

*F* *AND.te* *p*

**DUCA.**

*p* ...

Ob - be - di - to ho, miei si - gnori, al - la leg - ge del mio

mi - o tro - va sempre ammi - ra - to - ri.

*AND.te* *p*

(a Candal, stringendogli la mano)

re. Io tut - to ob - bli - o.

CORO. Non v'ha dub - bio, non v'ha dub - bio.

Non v'ha dub - bio, non v'ha dub - bio.

Detailed description: This system contains the first vocal entry and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 're. Io tut - to ob - bli - o.' The piano accompaniment features a bass line with rhythmic patterns and a treble line with chords and arpeggios. Dynamics include a forte 'f' marking.

DUCA.

NAR: (al Duca.) Pel tuo na - so ot - te - ner poss'io mer - ce.

Ma di stuccoio son ri - ma - so... non ca - pi - seo...

Detailed description: This system contains the second vocal entry and the continuation of the piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'Pel tuo na - so ot - te - ner poss'io mer - ce.' The piano accompaniment continues with similar rhythmic and harmonic patterns. Dynamics include a piano 'p' marking.

N.B. Eseguendo l'Opera di seguito si ometta l'ultima battuta.

Faint, illegible text and tables on aged paper. The page contains several rows of text and a large table with multiple columns and rows of data, possibly a ledger or account book. The text is extremely faded and difficult to read.

R. CONSERVATORIO  
MILANO  
MUSICA



# IL DIAVOLO DELLA NOTTE

Melodramma semiserio di Luigi Scalchi

posto in musica e dedicato all'Egregio Dilettante

Signer GIULIO

RICORDI dal N.º

## Giovanni Bottesini

RIDUZIONE PER CANTO CON ACCOMP. DI PIANOFORTE DELL'AUTORE

Prapp.<sup>ta</sup> per la prima volta al Teatro S. Radegonda in Milano il 18 Dicembre 1855

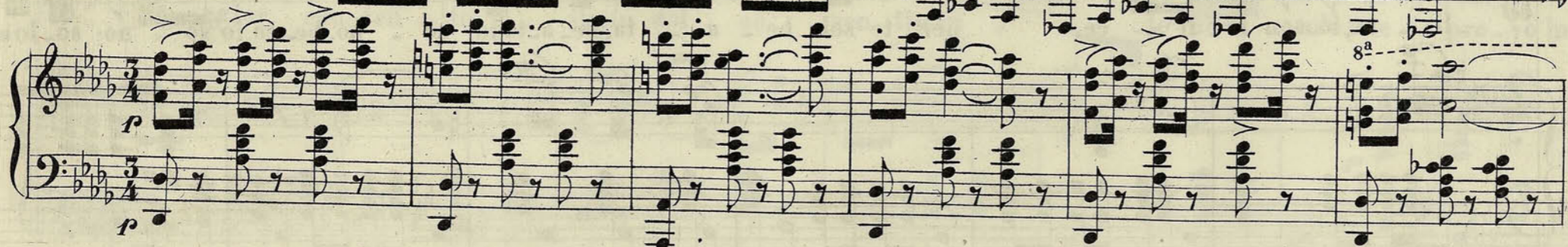
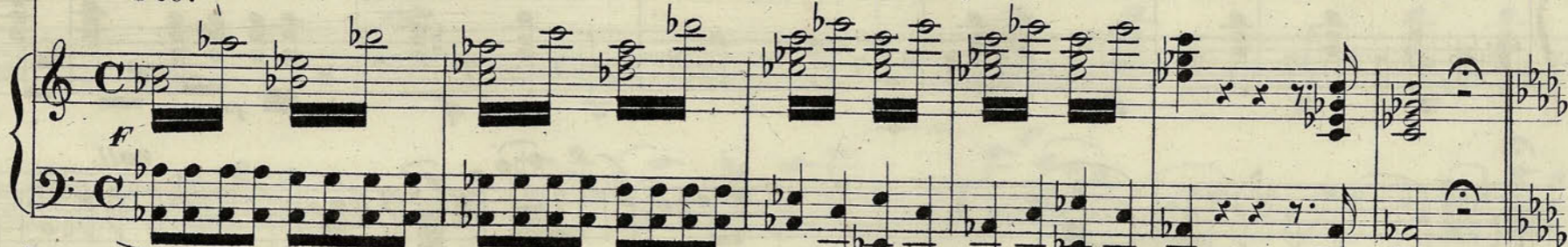
Proprietà dell'Editore che si riserva il diritto della stampa di tutte le riduzioni e traduzioni di quest'Opera

N.º 27. RONDÒ FINALE „Per te solo io son felice,, ESEGUITO DALLA SIG. PAPINI. (Soprano.) Fr. 4.  
ATTO IV. Seguito della Scena VI.

DUCA.



ALLEGRO.



Firenze, Ricordi e Jouhaud.

H 30947 H

MILANO

Dall' I. R. Stabilimento Nazionale Privilegiato di  
TITO di G. RICORDI.

Mendrisio, Bustelli - Rossi.

Parigi, L. Escudier.

802  
/ 2

VALERIA.

(prendendo per la mano Narciso)

8<sup>a</sup>

Per te sol io son fe-li - ce, per te sol be - ata io so - no:

solo ades - so io bramountro - - no per poterlo of - fireate. Per te so - lo, per te so - lo io son fe -

- li - ce, io son fe - li - ce, per te sol be - a - ta, be - a - ta io so - no, beata io so - no: so - lo a -

rall.

v *des - so bra - mo un tro - no per po - ter - lo of - fri - re a te.*

(lascia Narciso e prende la mano del Duca)

v *Ah!..... sì, a te accanto il cor..... mi di - ce che mag - gior non v'è, non*

v *v'è maggior con - ten - to: il più dol - ce sen - timen - to ac - canto a te io pro - vo in*

v *me, a..... te ac - can - to io pro - vo, io pro - vo,*

The first system of music features a vocal line in 3/8 time with lyrics "me, a..... te ac - can - to io pro - vo, io pro - vo,". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and moving lines.

v *il..... piú..... dol - ce sen - ti - men - to a te..... ac -*

The second system continues the vocal line with lyrics "il..... piú..... dol - ce sen - ti - men - to a te..... ac -". It includes dynamic markings "cres." and "f".

v *- can - to io pro - vo, io..... pro - vo in me, io pro - vo in*

The third system concludes the vocal line with lyrics "- can - to io pro - vo, io..... pro - vo in me, io pro - vo in". It includes dynamic markings "cres.", "string:", and "F".

me.

CLA:

CAN:

DUCA:

NAR:

GER:

U  
O  
R  
O.

Il più dolce sen - ti - men - to a te accanto io provo in me.

(Il mio naso è un gran porten - to! ha pla - cato in si - no il re.

Vi - vail Duca! in tal mo - men - to è fe - li - ce al par d'un re. Vi - vail Duca! in tal mo -

Vi - vail Duca! in tal mo - men - to e fe - li - ce al par d'un re. Vi - vail Duca! in tal mo -

Vi - vail Duca! in tal mo - men - to e fe - li - ce al par d'un re. Vi - vail Duca! in tal mo -

So - lo a - des - so bramo un  
 - pu - to il suo ta - len - to cor - bel - lar persi - no il re.)  
 - pu - to il suo ta - len - to cor - bel - lar persi - no il re.)  
 Il più dol - ce sen - ti - men - to a te accanto io provo in me.  
 Il mio naso è un gran por - ten - to! ha pla - cato in - fino il re.)  
 - men - to è fe - li - ce al par d'un re, d'un re.  
 - men - to è fe - li - ce al par d'un re, d'un re.  
 - men - to è fe - li - ce al par d'un re, d'un re.

*rall.*

tro - - no..... per poterlo offri - rea te, ah!..... sì, ah!..... sì, a.....

*rall:* *a tempo.*

te..... ac - can - to il cor mi di - ce che mag - gior non v'è, non v'è maggior con -

**DUCA.**

**NAR.**

Il più dol - ce sen - - ti -

*sf* *col canto.* *p a tempo.*

(Il mio

V *ten - to: il più dol - ce sen - timen - to ac - canto a te io pro - vo in*

D *- men - to a te accan - to io pro - vo in*

N *na - so è un gran por - ten - to! ha pla - ca - to per - fi - no il*

V *me, a..... te ac - can - to io pro - vo, io pro - vo,*

D *me, il più dol - ce sen - ti - men - to a te accan - to, a te ac -*

N *re, il mio na - so, il mio na - so è un gran por - ten - to! ha pla -*



V *cres.* il... più... dol - - ce sen - ti - men - to a te..... ac -

D - can - to io provo in me,..... i - o provo in me, il più dol - - ce

N - ca - to, ha pla - ca - to per - fi - no il re, per - fi - no il

V *cres.* - can - to io pro - vo, io..... pro - vo in me..... ah!..... pro - vo in

D *cres.* sen - ti - men - to io pro - vo in me.

N *cres.* re, ha pla - ca - to in - fine il re, in - fine il re.)

10 Più Mosso.

VAL: *F*

me, ac-canto a te, a te io provo in me, in me, ah

CLA:

CAN: (Ha sa-puto il suo ta-len - - to cor-bel-lar perfi-no il re, il re, per - -

(Ha sa-puto il suo ta-len - - to cor-bel-lar perfi-no il re, il re, per - -

DUCA:

Il più dol-ce sen-ti-men - - to a te ac-cantoio provoin me, in me, ah

NAR:

(Il mio naso è un gran por-ten - - to! ha pla-cato in si-no il re, il re, ah

GER:

Viva il Du - - ca! in tal momen - - to è fe-

Viva il Du - - ca! in tal momen - - to è fe-

Viva il Du - - ca! in tal momen - - to è fe-

*F Più Mosso.*

V  
 sì, ah sì, ac - can - to a te, a

C  
 - fin il re, cor - bel - la - re per - fi - - no il

C  
 - fin il re, cor - bel - la - re per - fi - - no il

D  
 sì, ah sì, ac - can - to a te, a

N  
 sì, ah sì, ha pla - ca - to in - si - - no il

G  
 - li - ce al par d'un re, d'un

- li - ce al par d'un re, d'un

- li - ce al par d'un re, d'un

8<sup>a</sup>

A. GONZALEZ  
 MIAMI  
 LIBRARY

A musical score for a vocal ensemble and piano. The score consists of ten staves. The first seven staves are for vocal parts: Soprano (V), Contralto (C), Contralto (C), Tenore (T), Basso (N), Basso (G), and another Contralto (C). Each vocal staff begins with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/8 time signature. The vocal lines are mostly rests, with some notes and lyrics: 'te.' for Soprano and Tenore, and 're.)' for the other parts. The eighth and ninth staves are for piano accompaniment, with the eighth staff in treble clef and the ninth in bass clef, both in the same key signature and time signature. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The final measure of the piano part includes a fermata over a chord. The score concludes with a double bar line.